



AFTER-SCHOOL CARE

High quality care,
worthwhile activities

ACCUEIL PARASCOLAIRE

Un encadrement de qualité,
du temps bien rempli

 **Ecolint**

The International School of Geneva provides after-school care until 18:00 on all campuses. Much more than simple supervision, it is a period designed to stimulate children's skills with a focus on fun.

THE CHILD AT THE CENTRE SINCE 1924

Our after-school care is developed as a continuity of our education and according to Ecolint's core principles. Thus the values of respect and tolerance are applied in an international bilingual environment where diversity is valued. The children benefit from the dedicated care of our experienced after-school staff.

TAILORED ACTIVITIES

Indoor and outdoor games, crafts and free play are planned taking into account the ages and preferences of the participants. For younger children, periods of rest are provided according to their needs.

FLEXIBILITY

Attendance at after-school care is flexible, allowing parents to enrol their children either on a regular basis or only occasionally, in which case a 24 hour advance notification is usually sufficient subject to availability.

BALANCED DIET

A nutritious afternoon snack prepared by our school caterer is served to all children. Carefully cooked lunches are also available (see details further down) from our service provider.

L'Ecole Internationale de Genève propose sur ses trois campus un accueil parascolaire jusqu'à 18h00. Bien plus qu'une simple supervision, il s'agit d'un temps conçu pour stimuler les compétences des enfants tout en privilégiant l'aspect ludique.

L'ENFANT AU CENTRE DEPUIS 1924

Notre accueil parascolaire s'élabore dans la continuité de notre enseignement et selon les principes-clés de notre école. Ainsi, les mêmes valeurs de respect et de tolérance y sont appliquées dans un environnement international bilingue où la diversité est valorisée. Nos équipes parascolaires expérimentées encadrent les enfants et sont à leur écoute.

DES ACTIVITÉS SUR MESURE

Jeux d'intérieur et d'extérieur, bricolages et jeux libres sont programmés en tenant compte de l'âge et des préférences des participants. Pour les plus jeunes, des temps de repos sont aménagés en fonction de leurs besoins.

DE LA FLEXIBILITÉ

La fréquentation du parascolaire est souple, ce qui permet aux parents d'inscrire leurs enfants de manière régulière ou occasionnelle. Pour cette dernière option, une notification 24 heures à l'avance suffit en principe, dans la limite des places disponibles.

UNE ALIMENTATION SOIGNÉE

Une collation équilibrée, préparée par le traiteur de l'école, est servie à tous les enfants en milieu d'après-midi. Des repas chauds, soigneusement élaborés, sont également servis (voir les détails plus loin) par notre prestataire.

SCHEDULE / HORAIRES

Years Classes	Ages	Days Jours	Schedule Horaires
LA GRANDE BOISSIÈRE – RIVE GAUCHE (GE)			
Pre-Reception* – Year 4 Pré-primaire 1* – Classe 4	3 – 9	Monday, Tuesday, Thursday, Friday Lundi, mardi, jeudi, vendredi	15:00 – 18:00
		Wednesday Mercredi	12:00 – 18:00
Middle School Ecole moyenne	9 – 13	Monday, Tuesday, Thursday, Friday Lundi, mardi, jeudi, vendredi	16:00 – 18:00
		Wednesday Mercredi	13:00 – 15:00

LA CHÂTAIGNERAIE – FOUNEX (VD)			
Pre-Reception Pré-primaire 1	3 – 4	Monday, Wednesday, Friday Lundi, mercredi, vendredi	12:00 – 18:00
		Tuesday, Thursday Mardi, jeudi	15:00 – 18:00
Reception – Year 6 Pré-primaire 2 – Classe 6	4 – 11	Monday, Tuesday, Thursday, Friday Lundi, mardi, jeudi, vendredi	15:00 – 18:00
		Wednesday Mercredi	12:00 – 18:00

CAMPUS DES NATIONS – RIVE DROITE (GE)				
Pregny (Early Years Centre)	Pre-Reception* – Year 3 Pré-primaire 1* – Classe 3	3 – 8	Monday, Tuesday, Thursday, Friday Lundi, mardi, jeudi, vendredi	15:10 – 18:00
			Wednesday Mercredi	12:00 – 18:00
Saconnex	Years 4 – 6 Classes 4 – 6	8 – 11	Monday, Tuesday, Thursday, Friday Lundi, mardi, jeudi, vendredi	15:10 – 18:00
			Wednesday Mercredi	12:00 – 18:00

* Parents of Pre-Reception students can choose from two options: light (ending at 12:00 three days and 15:10 two days) or standard (ending at 15:10 four days and 12:00 on Wednesdays).

Les parents des élèves en Pré-primaire 1 ont deux options : light (fin des cours à 12h00 trois jours et à 15h10 deux jours) ou standard (fin des cours à 15h10 quatre jours et à 12h00 le mercredi).

AFTER-SCHOOL CARE DETAILS

RATES

- **Hourly rate:** CHF 15.50, with a minimum charge of 30 minutes (CHF 7.75).
- **Flat rates**
(unlimited use of after-school care during opening hours)
CHF 620 per month
CHF 2,270 per semester
(1st Semester: September-January /
2nd Semester: February-June)
- **Late pick up penalty fees**
After closing time (18:00), CHF 25 per half hour or part of a half hour.

LUNCH

- **Hot lunch options may vary by campus;** please contact the schools to check detailed provision, registration, schedule and prices
- Hot lunch is **billed separately**
- All children are free to bring a **packed lunch**
- **Lunch supervision on Wednesday** is free if the child is enrolled in an extra-curricular activity which begins before 13:00; also, it is included in the after-school care provision when the monthly or biannual flat rate option is chosen. The standard rate (CHF 15.50) applies in any other case.

There is no after-school care during holidays on our three campuses. See our summer camps offer on www.ecolint-camps.ch

LE PARASCOLAIRE EN DÉTAIL

TARIFS

- **Tarif horaire :** 15.50 CHF, avec une facturation minimale de 30 minutes (7.75 CHF).
- **Forfait**
(accès illimité au parascolaire durant les heures d'ouverture)
620 CHF par mois
2'270 CHF par semestre
(1^{er} semestre : septembre-janvier /
2^e semestre : février-juin)
- **Pénalités de retard**
Dès la fermeture (18h), chaque demi-heure entamée sera facturée 25 CHF.

REPAS DE MIDI

- **Les options de repas chauds varient selon les campus.** Veuillez contacter les écoles afin de connaître le détail des prestations, inscriptions, horaires et tarifs
- Les repas chauds sont **facturés séparément**
- Les enfants sont libres d'amener **un pique-nique**
- **La supervision des repas le mercredi** est gratuite si l'enfant est inscrit à une activité extrascolaire commençant avant 13h00 ; elle est également incluse dans les prestations de l'accueil parascolaire lorsque le paiement par forfait est choisi. Dans les autres cas, le tarif standard (15.50 CHF) s'applique.

Il n'y a pas d'accueil parascolaire sur nos trois campus pendant les vacances. Consultez nos offres de camps d'été sur www.ecolint-camps.ch

CONTACT

LA GRANDE BOISSIÈRE

7, rue Marie-Thérèse-Maurette – 1208 Genève

- **Primary School:**
afterschool.lgb@ecolint.ch, + 41 (0)76 821 82 43
- **Middle School:**
afterschool.mid.lgb@ecolint.ch, + 41 ((0)22 787 24 74

LA CHÂTAIGNERAIE

2, chemin de la Ferme – 1297 Founex
afterschool.cha@ecolint.ch, +41 (0)22 960 92 06

CAMPUS DES NATIONS

- **Pregny (age 3-8):**
14, route de Pregny – 1292 Chambésy
afterschool.nat@ecolint.ch,
+41 (0)22 770 47 88
- **Saconnex (age 8-11):**
11, route des Morillons – 1218 Grand-Saconnex
afterschool.nat@ecolint.ch,
+41 (0)22 770 47 00